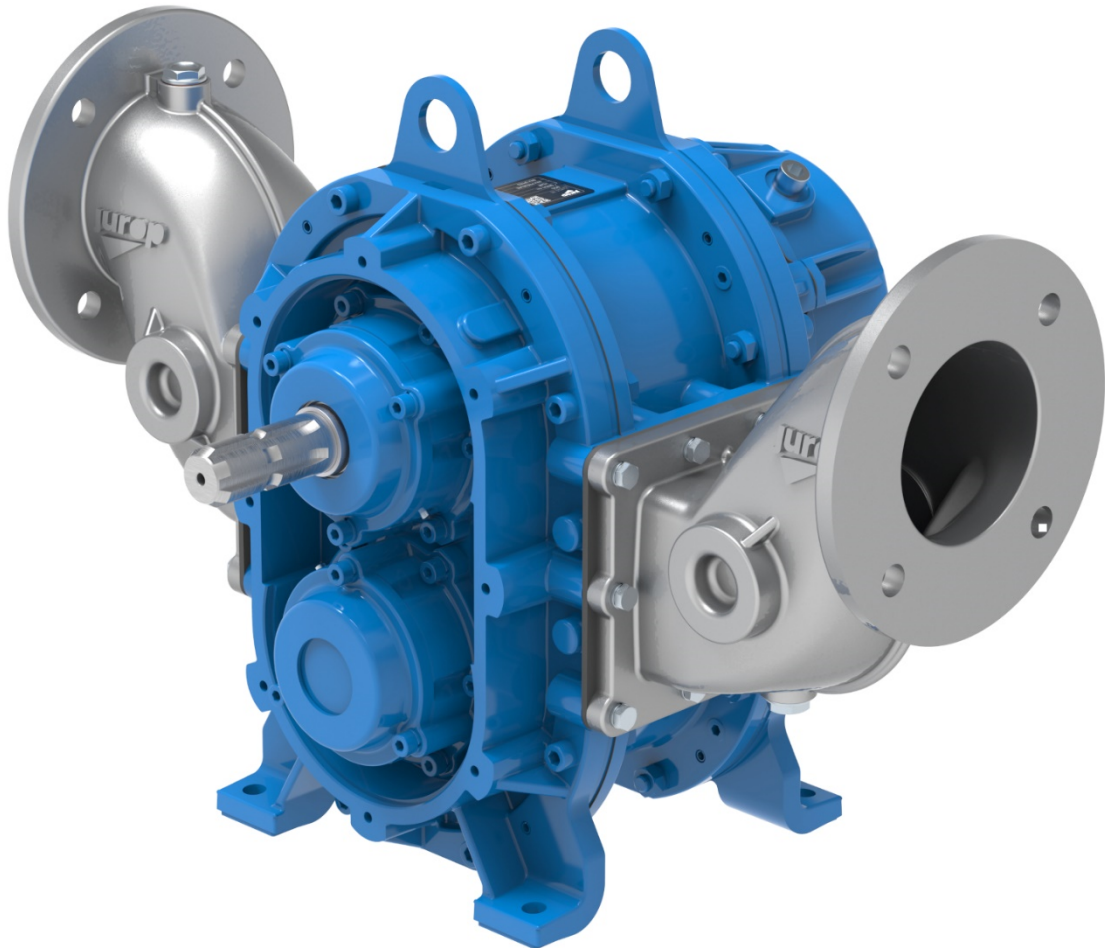
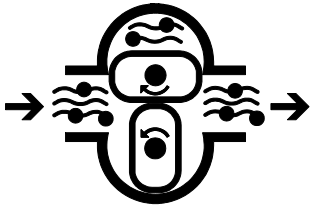


IT

EN

VL 7-14-20-27-40



POMPE / PUMPS

Pompe volumetriche
PER LIQUIDI E FANGHI

Volumetric pumps
FOR SLUDGE AND LIQUIDS



COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001

COMPANY WITH
ENVIRONMENTAL SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 14001

CARATTERISTICHE – CHARACTERISTICS

• La pompa a lobi rivestiti è una pompa volumetrica autoadescante, priva di valvole, in cui la portata varia in modo proporzionale con la velocità di rotazione.

• Il principio di funzionamento si basa sulla rotazione sincronizzata ed opposta dei lobi che, racchiuso il materiale nello spazio tra essi ed il corpo pompa, lo trasferiscono dalla bocca di aspirazione a quella di mandata. Aspirazione e mandata sono separate grazie alla configurazione geometrica dei rotori.

• Il senso di rotazione della pompa e, di conseguenza, la direzione di pompaggio del materiale aspirato possono essere invertiti grazie alla struttura simmetrica della pompa.

• La pompa VL è idonea al trasporto di prodotti viscosi, pastosi (liquami, oli, vernici, paste, fanghi, acque cariche). Adatta al pompaggio di liquidi contenenti corpi solidi estranei di dimensione massima 30 mm. Autoadescante fino alla profondità di 5 m (con acqua).

• I principali campi di impiego sono gli impianti di depurazione sia civili che industriali e quello agricolo.

DI SERIE

• Pompa volumetrica a lobi rivestiti, disponibili in NBR, EPDM, FKM, Poliuretano e XNBR.

- Trasmissione diretta con asse superiore e asse inferiore brocciati.
- Rotazione oraria o antioraria.
- Bocche con flange a saldare.

A RICHIESTA

- Unica presa di potenza (superiore o inferiore) con asse brocciato.
- Collettori a sifone.
- Trasmissione cinghie-pulegge (VL7-14-20).
- Bocche orizzontali (capovolta).
- Bocche verticali (coricata).

• *Positive displacement rotary lobe selfpriming pumps. Flow rate varies proportionally to the rotation speed.*

• *Two counter rotating lobes transfer from the inlet to the outlet the pumped media drawn into the pockets formed between the lobes and the pump housing.*

• *The flow of the media can be reversed simply by changing the direction of the rotation.*

• *For activities where the media is viscous, pasty (liquid manure, slurry, oil, paint, pastes, mud, storm water, sludges). Suitable for the suction of liquids containing solid parts with dimensions up to 30 mm. Self-priming down to 5 m depth (with water).*

• *The main fields of use are civil and industrial purification plants and agricultural one.*

STANDARD EQUIPMENT

• *Coated lobes volumetric pumps. Lobes may be available in NBR, EPDM, FKM, Polyurethane and XNBR.*

- *Drive with splined shaft (lower / upper side).*
- *Clockwise or counter clockwise rotation.*
- *Vents with solder flanges.*

AVAILABLE ON REQUEST

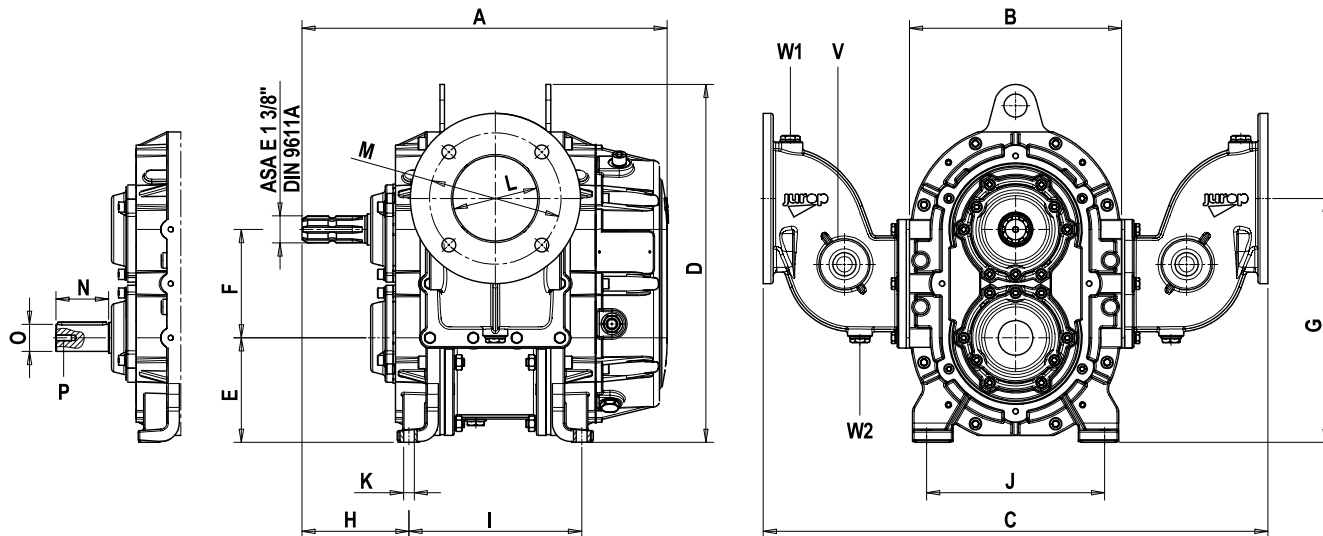
- *Single power take-off (upper or lower) with broached axis.*
- *Syphon manifolds.*
- *Pulley for the belt drive (VL7-14-20).*
- *Horizontal ports (hanging).*
- *Vertical ports (laying).*

PRESTAZIONI – PERFORMANCES		VL 7	VL 14	VL 20	VL 27	VL 40
Numero di giri max. - <i>Max speed</i>	rpm	540	540	540	540	540
Portata massima (a numero di giri max.) <i>Max flow at max speed</i>	l/min	700	1400	2000	2700	4000
	m ³ /h	42	84	120	162	240
Pressione relativa max. – <i>Max relative pressure</i>	bar g	5	5	5	5	3
Potenza a numero di giri max. – <i>Max power at max speed</i>	kW	8	17	25	34	42
Peso – <i>Weight</i>	kg	97	105	119	146	170

Non sono ammessi funzionamenti a regimi e/o pressioni superiori a quanto indicato in tabella. I dati sono soggetti ad una tolleranza pari a $\pm 5\%$. Il peso è quello della sola pompa volumetrica, priva dei collettori a sifone. – *All running under regimes and /or pressure levels higher than those indicated in the table is forbidden. Actual performance may vary of $\pm 5\%$. The weight refers to the volumetric pump alone, without siphon manifolds.*

RUMOROSITÀ Lp (A) – SOUND PRESSURE Lp (A)	VL 7	VL 14	VL 20	VL 27	VL 40
Regime nominale della sola pompa, distanza 1 mt in campo aperto. - <i>Nominal speed of the single pump, 1 m distance in open field.</i>	71	71	71	72	72

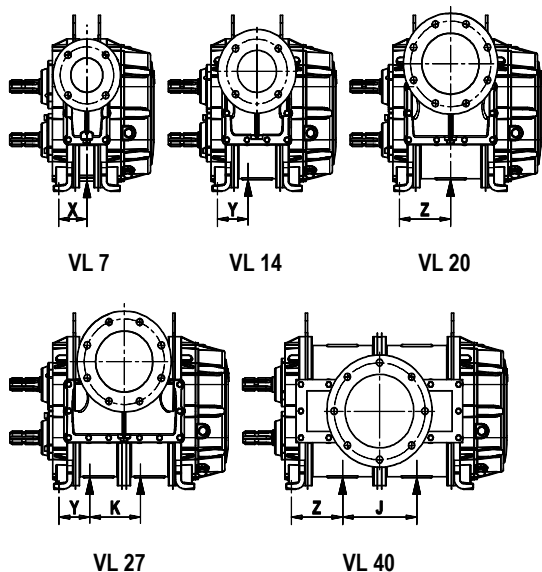
DIMENSIONI E CONFIGURAZIONI - DIMENSIONS AND ARRANGEMENT



[mm]	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
VL 7	410	274	630	462.5	135	140	305	135	158	230	14
VL 14	470	274	652	462.5	135	140	315	135	223	230	14
VL 20	534	274	662	462.5	135	140	335	135	289	230	14
VL 27	613	274	662	462.5	135	140	335	135	366	230	14
VL 40	747	274	832	462.5	135	140	135	135	497	230	14

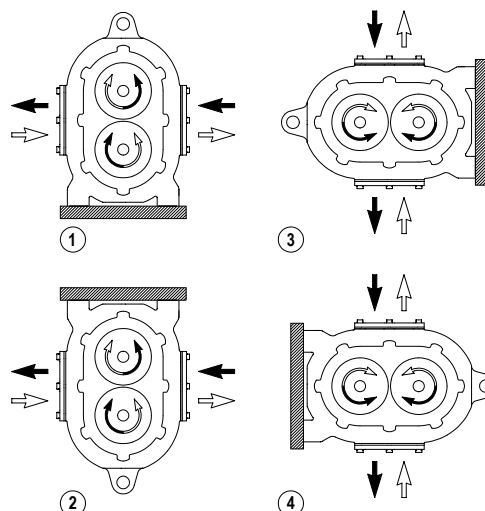
[mm]	L	M	N	O	P	V	W1	W2		
VL 7	Ø 90	150	DN80 PN6 - UNI EN 1092-1	68	35 g6	-0.009 -0.025	M 8	G 1 1/2"	G 1/2"	G 1/2"
VL 14	Ø 110	170	DN100 PN6 - UNI EN 1092-1	68	35 g6	-0.009 -0.025	M 8	G 1 1/2"	G 1/2"	G 1/2"
VL 20	Ø 160.5	225	DN150 PN6 - UNI EN 1092-1	68	35 g6	-0.010 -0.029	M 8	G 2"	G 1/2"	G 1/2"
VL 27	Ø 160.5	225	DN150 PN6 - UNI EN 1092-1	-	-	-	-	G 2"	G 1/2"	G 1/2"
VL 40	Ø 195	255	DN175 PN6 - UNI EN 1092-1	-	-	-	-	-	G 1/2"	-

Posizione foro drenaggio inferiore - Lower drain plug position



[mm]	X	Y	Z	K	J
VL 7	79				
VL 14		86			
VL 20			144		
VL 27		86		143	
VL 40			144		209

Configurazioni - Arrangement



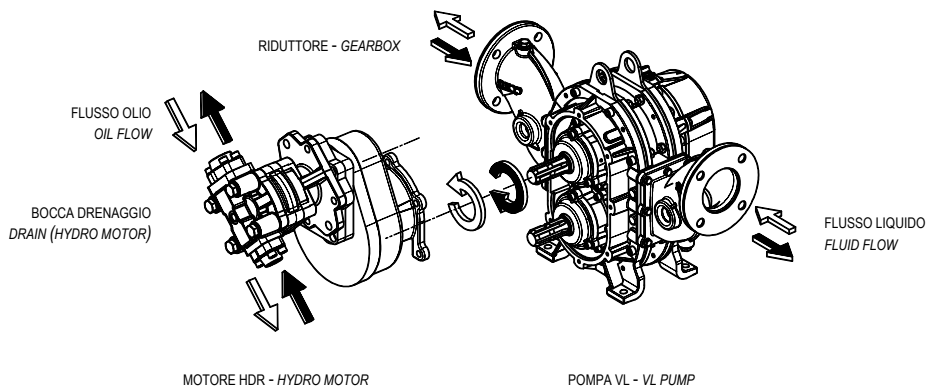
• Le pompe VL presentano un foro (o due) per il drenaggio del corpo. Di serie, tale foro è occupato da un tappo di chiusura. - VL pumps are complete of one or two drain holes. Usually, the holes are plugged.

1	Bocche orizzontali (versione standard) – <i>Horizontal ports (standard)</i>
2	Bocche orizzontali (versione capovolta) – <i>Horizontal ports (hanging)</i>
3	Bocche verticali (versione coricata) – <i>Vertical ports (laying)</i>
4	

• Nella configurazione capovolta prestare attenzione alla posizione della spia di livello-olio (serbatoio) e del foro di drenaggio (corpo):

entrambi devono rimanere sul lato inferiore. In entrambi i casi lo sfioro-olio deve rimanere nella parte superiore del serbatoio. – *In the hanging configuration, pay attention to the position of the level-oil indicator (tank) and the drain hole (body): they must both remain on the lower side. In both cases, the vent-oil must remain at the top of the tank.*

MOTORE IDRAULICO A INGRANAGGI – HYDRAULIC GEAR MOTOR



Modello Model	Cilindrata Displacement	Regime motore Speed	Pressione di servizio Working pressure	Portata motore Flow	Press. max linea drenaggio Max pressure draining line	Press. max scarico mot. Max. pressure motor exhaust
VL 7	34 cc/rev	2000 rpm	95 bar	72 l/min	5 bar	5 bar
VL 14	43 cc/rev	2000 rpm	150 bar	91 l/min	5 bar	5 bar
VL 20	61 cc/rev	2000 rpm	153 bar	129 l/min	5 bar	5 bar
VL 27	72 cc/rev	2000 rpm	149 bar	152 l/min	5 bar	5 bar
VL 40	72 cc/rev	2000 rpm	183 bar	152 l/min	5 bar	5 bar

GRUPPI MOTORIZZATI – POWERED UNITS



Gruppo Motorizzato con VL. Motorizzazione elettrica.
VL Powered Unit. Electric drive.



Gruppo Motorizzato con VL. Motorizzazione a combustione (benzina o diesel).
VL Powered Unit. Diesel or petrol drive.



Gruppo Motorizzato carrellato con VL e quadro elettrico. Motorizzazione elettrica.
VL Powered Unit truck-mounted with switchboard. Electric drive.



Gruppo Motorizzato carrellato con VL. Motorizzazione a combustione.
VL Powered Unit truck-mounted. Diesel or petrol drive.